

Dr. Rasheed Moosavi

حیاتِ ذوق سفر کے سوا کچھ اور نہیں

# اقبال اکیدی حیدر آباد

مشائیر کی نظر میں

تَعْرُف و نَقْوَش رَاه

ناشر

اقبال اکیدی حیدر آباد

دریز نشن، باراٹن گورہ حیدر آباد - ۵۰۰۲۹

آنحضر پر دشی ساندیا گو ۳۵۲۲

مددی آفٹر سس پرانی ہمواری

Dr. Rasheed Moosavi

حیاتِ ذوقِ سفر کے سوا کچھ اور نہیں

Donated By  
Dr. RASHEED MOOSAVI

۶۸

# اقبال اکیڈمی حیدر آباد

\*\*\*

## مشائہ سرکی نظر میں

\*\*

# تعارف و نقوش راہ

ناشر

اقبال اکیڈمی حیدر آباد

مدینہ منشن، نارائن گورن، حیدر آباد ۲۹۰۰۰۵

آندرہ پردیش - انڈھا

فون: ۰۳۵۲

(جذبہ برداشت برائی)

## پیش لفظ

اقبال اکیڈمی حیدر آباد کی مختلف سرگرمیوں کے بارے میں ہند اور یروں ہند کے ممتاز اسکالریس، ماہرین اقبالیات اور اہل علم اصحاب نے مختلف مواقع پر جن تاثرات کا انہمار تحریر افرمایا، ان کے چھڑ اقبال ساتھیاں پیش کئے جا رہے ہیں۔

ان کے علاوہ کئی ممتاز علمی شخصیتوں نے ملکی اور عالمی سطح پر منعقد ہونے والے سمینارس میں شرکت کے موقع پر جن خیالات کا زبانی انہمار فرمایا وہ اس کتابچہ میں شامل نہیں ہیں۔

اقبال اکیڈمی حیدر آباد

۱۵ / جنوری ۱۹۹۳ء

## جواب سید خلیل اللہ حسینی بانی و صدر اقبال اکیڈمی

مائش ادبیات انکار اقبال کی طرح تنوع، عظمت اور میر نگوں کی حامل ہے۔ لگتا ہے فردوس ادب زمین پر آئی ہے۔ اقبال سے یہ دار الحکم اور شیخی مسقبل کے لحاظ سے قال نیک ہے۔ منتظرین نائش ہر بدیہی، تبریک سے ہالاتر ہیں کہ اس کا صدر تلک الالف لاک پر ملے گا۔

۲/ مئی ۱۹۸۳ء۔

## پروفیسر جگن ماتھ آزاد (جموں یونیورسٹی)

شاعر مشرق علامہ اقبال کی یاد میں اتنی بڑی نائش! میں اس کے ہمارے میں اپنی رائے کیا دوں۔ میری تو آنکھیں چند ہیا گئیں اس سراپا نور کیفیت کو دیکھ کر۔ آپ نے یہ نوادر گہاں سے جمع کئے۔ آپ کا عزم، حوصلہ، شوق سے اور محنت یہ سب مبارکباد کے قابل ہیں جو  
عمر گاہ پادا دراز اے ساقیان جام جم!

۲/ مئی ۱۹۸۳ء۔

## پروفیسر عبدالحقیظ گسلی (شعبہ اردو جامعہ عثمانیہ)

ادبیات کی اس نائش میں اقبال کی تصانیف کے علاوہ اقبال سے متعلق ان تمام تحریروں کو جمع کرنے کی ممکنہ کوشش کی گئی ہے، جو حیدرآباد میں دستیاب ہو سکتی تھیں۔ ممکن ہے کہ حیدرآباد کے ہاہر اشخاص اور اداروں کے ہمراں کچھ اور ایسی تحریریں بھی ہوں جو اس نائش میں شامل نہ ہو سکی ہوں۔ لیکن

اقبال سے متعلق اہم کتاب یا مضمون ایسا نہیں ہے جو اس نمائش میں موجود نہ ہو۔  
ہی اس نمائش کی بڑی کامیابی ہے۔ میں اس نمائش کا اہتمام کرنے والوں کو ان کی  
اس کامیاب سعی و جهد کے لئے قابل مبارکباد سمجھتا ہوں۔

۱۹۸۴ء۔ ۱۲/ مئی۔

## جناب شاہ مصباح الدین شکیل

مئی ۱۹۵۰ء کی بات ہے کہ تعمیر ملت کے اسٹڈی سرکل کے تحت دو روزہ یوم اقبال ایڈی حیدری کلب میں منایا گیا تھا۔ اس موقع پر بھی اسی طرح اقبالیات کی نمائش کا اہتمام کیا گیا تھا، جس کا افتتاح نواب مہدی نواز جنگ گورنر گرفت نے کیا تھا۔ ڈاکٹر سید محی الدین قادری زور نے مقالہ پڑھا تھا۔ اسی شام ڈاکٹر بی گopal ریڈی کی صدارت میں جلسہ عام ہوا تھا۔ دوسرے دن کا اجلاس ڈاکٹر یوسف حسین خاں کی صدارت میں منعقد ہوا تھا۔ ان تقابل کا اہتمام راقم المروف کے سپرد تھا۔

الحمد لله اس نج کو جو ۳ سال ہیلے بو یا گیا تھا، آج ایک حاور درخت میں جبدیل ہوتا ہوا دیکھ کر میری خوشی کا کوئی ٹھکانہ نہیں۔  
جہاں اس حقیقت کھھ رہا ہوں وہیں یہ بات بھی ریکارڈ پر لانا فرض سمجھتا ہوں کہ یہ سب کچھ اس ہستی کے نفس گرم کا اثر ہے جسے ہم جناب خلیل اللہ حسینی کے نام سے جانتے ہیں۔

نمائش اقبالیات سے بے حد متأثر ہوا۔ کتب کا استاذ اذخیرہ جو اقبال اکیڈمی کے پاس ہے، شاید ہندوستان بلکہ پاکستان میں بھی ایک جگہ ہے۔

۱۹۸۶ء۔ ۱۹/ ۲/ ۱۹

## جناب تصدق حسین ماج (مرتب مضمون اقبال)

اقبال اکاذیب کو مجھے دیکھنے کا موقع ملا۔ اقبال پر جو ذخیرہ علم و ادب اکاذیب  
نے جمع کیا ہے وہ قابلِ حسین ہے۔

-۱۹۶۴ / اپریل / ۲۳

جناب ابراهیم سلیمان سمیٹھ ایم پی (صدر انڈیا یونیورسٹی مسلم  
لیگ)

اقبال اکیڈمی کی نمائش، علامہ اقبال کے کلام اور تصورات کو پیش کرنے  
کے لئے نہادت ہی قابلِ حسین اہدام ہے۔ آج ضرورت اس بات کی ہے کہ  
نوجوانوں کو علامہ اقبال کے کلام اور ان کے اعلیٰ تصورات سے آگاہ کیا جائے تو یقیناً  
وہ ایک مثالی نوجوان ثابت ہو سکتے ہیں اور اس شعر کی عملی تصور بن سکتے ہیں۔

اس قوم کو شمشیر کی حاجت نہیں رہتی  
ہو جس کی جوانوں کی خودی صورت فولاد

-۱۹۶۴ / دسمبر / ۳۱

## پروفیسر مسعود حسین خاں (جامعہ طیبہ اسلامیہ)

اقبال اکیڈمی کی مرتب کردہ نمائش دیکھ کر نہادت صرت ہوئی ایک نظر  
میں اقبال سے متعلق تمام تصنیف کا سمجھا پایا جاتا۔ اقبال پرستی کے جذبہ کو بیدار کر ج  
ہے اور اس مردِ جلیل و جمیل کی شخصیت کا نقش تازہ ہو جاتا ہے۔

-۱۹۶۴ / نومبر / ۲۷

## پروفیسر محمد رضی اللہ میں صدیقی (پاکستان)

آج نصفہ میں اقبال اکادمی حیدر آباد کی عنیت سے اس ادارہ کو دیکھنے کا موقع ملا۔ جو کام ہے، ہورہا ہے اس کی قدر و تیمت کا اندازہ وہی لوگ کر سکتے ہیں، جنہوں نے اس قسم کا کام کبھی کیا ہے۔ جو نکہ مجھے بھی ایسے کاموں سے کچھ واسطہ رہا ہے، اس لئے میں محسوس کرتا ہوں کہ ان حضرات نے نہیں خلوص، محبت اور ایثار کے ساتھ اس ادارہ کی تشكیل اور تنظیم کی ہے اور اقبال کے کلام اور بیان کی اشاعت کے علاوہ ان کی کتابوں اور اقبالیات پر ادب کو جمع کیا ہے۔

اللہ تعالیٰ ان کی مساعی کو مشکور فرمائے۔ ۱۸/ فروری ۱۹۷۷ء۔

## پروفیسر ظہیر الدین الصاری (بھنسی)

پورا خزانہ ہے جو سوت اور ۷۰ تھوڑی سے چن چن کر جمع کیا گیا اور آگے بھی کیا جائے گا اگر ظہیر الدین احمد جسے دیوانے جڑے رہے۔

۲۹/ اپریل ۱۹۷۸ء۔

## پروفیسر اسلوب احمد الصاری (صدر شعبہ انگریزی علیگڑھ مسلم یونیورسٹی)

اقبال اکیڈمی بہت قابل ذکر ادارہ ہے۔ اقبال پر مواد بہت سلیمانیہ کے ساتھ ترتیب دیا گیا ہے۔ امید ہے کہ یہ ادارہ مزید ترقی کرے گا اور اقبالیات کے مطالعہ کے لئے مرکزی حیثیت اختیار کرے گا۔

۳۰/ اپریل ۱۹۷۸ء۔

## جناب عبدالسّار (سفیر پاکستان)

جس محبت اور کاوش کے ساتھ اقبال اکیڈمی میں اقبالیات پر کام ہو رہا ہے،  
وہ قابل سائش ہے اور ہر پاکستانی ہبھنا اس پر اقبال اکیڈمی کے اراکین کا درج  
خواں ہو گا۔

۱۵ / نومبر / ۱۹۶۸ء۔

پروفیسر ضیاء الحسن فاروقی (پرنسپل و ڈین جامعہ ملیہ اسلامیہ، نئی دہلی)

میں نے آج ۲ / جنوری کو اقبال اکادمی حیدر آباد کو دیکھا اور وہاں کے  
کارکن حضرات سے ملاقات کی۔ مجھے ایسا عحسوس ہوا کہ میں انہوں ہی میں آگیا ہوں  
یہ سب ان حضرات کے خلوص اور محبت کا فیض ہے۔ اس کتب خانہ میں، میں نے  
بعض نوادرات دیکھے اور طبیعت کو حد درجہ مرتب ہوئی اور ایک حد تک بصیرت  
بھی۔ اکادمی کے جو مقاصد مجھے بتائے گئے، ان سے اندازہ ہوا کہ اس ادارہ کے  
کارکنوں کا ذہنی افق وسیع ہے، اس تغیر عرصہ میں اکادمی کی سرگرمیوں میں جو  
گرمی پیدا ہوئی ہے، اس سے ان نوجوانوں کے متعلق یہ صرعہ میری زبان پر آگیا  
ہوئے احرار ملت چادہ ہے اس تحمل سے

میری خواہش ہے اور مجھے پوری امید ہے کہ یہ ادارہ مستقبل قرب میں  
صحیح خطوط پر علوم اسلامیہ کے مطالعہ کا ایک مرکز بن جائے۔ اگرچہ اس کے وسائل  
محدود ہیں۔ لیکن نیک نیتی اور اخلاص کی دولت اس کے پاس ہے اور یہ وہ چیز ہے  
جو فقر کی دولت کی روایت ہے اور اسی بناء پر میری امید قوی بلکہ قوی تر ہے کہ انشاء  
الله لپنے مقاصد میں کامیاب ہو گا۔

۱۲ / جنوری / ۱۹۶۹ء۔

پروفیسر انور دل (امریکہ)

آج کی شام اقبال اکیڈمی میں جس انداز سے گزری ہے وہ میری زندگی کا ایک یادگار سرمایہ ہے۔ اقبال کے رشتہ سے دور حاضر کے انسان کے معاملات زندگی کے بارے میں جو گفتگو ہوتی، اس سے ایک بہتر زندگی کے نوش میرے ذہن پر واضح تر ہوتے، میں اس کے لئے اکیڈمی کے اراکین اور مہانوں کا دلی شکریہ ادا کرتا ہوں

علامہ اقبال رحمۃ اللہ علیہ کے نواور کو جس محبت اور احترام سے اکیڈمی میں محفوظ کیا گیا ہے وہ قابل صد ستائش ہے۔ خاص طور پر اس لئے کہ اکیڈمی حکومت یا کسی ایک شخص کی سرپرستی سے اس طرح محروم ہے کہ اسے مالی اعتبار سے کافی مشکلات درپیش ہیں۔

الشاء اللہ اگر اکیڈمی اسی ہمت اور جذبہ کے ساتھ اپنا کام جاری رکھے گی تو عنقریب خدوں کریم اس کی استقامت اور ترقی کے لئے الیے راستے کھول دے گا جو ابھی ہمارے تصور میں نہیں آسکتے۔

خداوند کریم ہمیں انسانیت کی بہترین خدمت کرنے میں استقامت عطا فرمائے۔ آمين۔

۲/ جنوری / ۱۹۸۰ء۔

جناب مجاہد حسین (منسٹر سفارت پاکستان، نیو دہلی)

اقبال اکیڈمی حیدر آباد میں جو کام ہو رہا ہے، آج کی عمر نشست میں اس کا کچھ اندازہ ہوا۔ منسٹریں مستحق مبارکباد ہیں کہ انہوں نے اقبال کی زندگی اور شاعری کے گوشے گوشے کو محفوظ کرنے کی کوشش کی ہے۔ یہ زندگی اور یہ شاعری

ہماری ملی تاریخ کا ایک اہم سرمایہ ہے۔

- جنوری ۱۹۶۹ / ۲۶

## مولانا معز الدین قادری الملستانی

اقبال علیہ الرحمہ پر آج تک قابل قدر علمی مواد ہندوستان کے مٹاہیر نے پیش کیا ہے، اس کا بہترن ذخیرہ اکیڈمی نے اکھا کر رکھا ہے۔ پاکستان اور ہندوستان کی قبل تقسیم و بعد تقسیم جتنے اقبال نمبر سائل نے ٹکالے ان کا اکثر حصہ یہاں موجود ہے۔ علاوہ ازیں پاکستان کی جدید ترین تخلیقات علامہ اقبال کی لگر کے کئی گوشوں اور زاویوں پر مشتمل تھفتہ اکیڈمی کو وصول ہوا ہے۔ یہ تمام مواد اکیڈمی کی ان ہنگ کوششوں کا آئینہ دار ہی نہیں بلکہ علامہ اقبال سے یہاں داران اکیڈمی کے بیکران خلوص اور اسلامی زندگی سے بے پناہ تعلق خاطر کی دلیل ہے۔

- جنوری ۱۹۶۹ / ۲۸

## جناب اندر کمار گجرال (سفیر ہند - ماسکو)

یہ میری خوش قسمتی ہے کہ آج مجھے اقبال اکاڈمی میں مدعو کیا گیا اور اقبالیات پر جو سنجیدہ کام کیا جا رہا ہے، اسے دیکھ کر خوشی اور سرت ہوتی۔ میں اکاڈمی اور اس کے ارکان خاص کر حسینی صاحب کی صحت کے لئے

دعاؤ گو ہوں۔

- فروری ۱۹۶۹ / ۲۹

## جناب وحید الدین خاں بوزنی (صدر ہماریار جنگ اکیڈمی، کراچی)

مجھے فخر ہے کہ آج اقبال اکیڈمی کو دیکھنے کا موقع ملا اور میری خوش نصیبی

ہے۔ اکیڈمی کے قائدین سے تبادلہ خیال کی سعادت نصیب ہوئی۔ خوش قسمت سے میرا تعلق ایک الیے ادارہ سے ہے جو علامہ اقبال کے مردمومن قائد ملت نواب بہادر یار جنگ رحمۃ اللہ علیہ، اکیڈمی کے نام نامی سے موسم بہادر یار جنگ اکیڈمی کر لیتے ہے۔ اکیڈمی نے علامہ اقبال پر جو کام کیا ہے، اس پر تبصرہ کرنا چھوٹا منہ بڑی ہات ہے۔ صرف یہ کہہ سکتا ہوں۔

کوئی بگاؤ کہ ہم بگائیں کیا

۲۹ / فروری ۱۹۸۹ء۔

### پروفیسر گیان چند جنین (صدر شعبہ، اردو حیدر آباد یونیورسٹی)

مجھے دو دن ۱۹ / اور ۲۰ / اپریل کو اقبال اکیڈمی میں آنے اور عالمانہ سمینار میں شرکت کا شرف ہوا۔ اقبال اکیڈمی اقبالیات کے سلسلہ میں جو کام کر رہی ہے ایسا گلتا ہے کوئی دوسرا ادارہ اس حد تک نہیں کر رہا ہے اکیڈمی کی افاقت کا اندازہ اقبالیات کی نمائش سے ہوتا ہے۔ جتنا و افراد خیرہ بہاں جمع کیا گیا۔ ایسا ذخیرہ کم کتب خانوں میں ہوتا ہے۔ میرا خیال ہے کہ ہر شخص اس اکیڈمی اور اس کی لائبریری میں کچھ الیے نوادر پائے گا جو اس کی نظر سے نہ گزرے ہوں گے۔

دو دن سمینار میں شرکت کی، ایسا عالمانہ سمینار کسی بھی ادارے کے لئے چانے غزر ہو سکتا ہے۔ ابھی سمینار کے جاتب صدر نے ایک جملہ کہا ہے جو حقیقت ہے کہ میری رائے میں کسی اور شہر میں الیے نہ ہوں اور پر غزر سمینار کو اس سندھی اور شفف کے ساتھ شاید سنانہ جاتا۔

مجھے یقین ہے کہ اقبال اکیڈمی میں آنے کے بعد ہر شخص کو اقبالیات سے مزید دلچسپی پیدا ہو گی۔

۲۰ / اپریل / ۱۹۸۰ء۔

## جناب سید شاہ صبغۃ اللہ بحثیاری اسماز حدیث جامعہ باقیات الصالحات (ولیور، مالنادو)

محمد اللہ آج خوش قسمتی سے ڈاکٹر فیاء الدین شکیب دام مجدد مم کے ساتھ اقبال اکیڈمی میں حاضری کا شرف حاصل ہوا۔ ماشاء اللہ جس عمدگی اور سلیقہ کے ساتھ اقبالیات پر اردو، انگریزی میں لشیعہ جمیع کیا گیا ہے وہ قابل تقدیر ہے اور اس موضوع پر کام کرنے والوں کے لئے استنادی ذخیرہ ہے۔ اللہ لپنے فضل سے

نوازے اور اقبال مرحوم کی دعاء

جو انوں کو مرا سوز جگر بخش دے

پھر ان شاہیں پھوں کو بال و پر دے

پوری ہو۔

۱۹۸۰ء / افروری

## جناب عبدالقوی دسنوی (بھوپال)

میں ارائیں اقبال اکیڈمی کا شکر گزار ہوں، جہوں نے مجھے حیدر آباد آنے کی دعوت دی اور اپنی آنکھوں سے اقبال اکیڈمی کو دیکھنے کا موقع دیا۔

مجھے یقین ہو گیا ہے کہ اقبال اکیڈمی مستقبل قریب میں اقبالیات کی نشر و اشاعت کا سلسلہ میں گر انقدر خدمات انجام دے گی۔

۱۹۸۰ء / اپریل / ۲۰

محترمہ عاتیا پریگارہنا - روئی ماہر اقبالیات، الٹی ٹیوٹ آف  
اور ٹیلی اسٹڈریز (ماسکو)

میں اقبال اکیڈمی اگر بے حد متأثر ہوئی۔ اس اکیڈمی کی رکنیت میرے لئے باعث  
افتخار ہے۔

۳۲ / مارچ ۱۹۸۱ء

### جناب غلام محمد (پاکستان)

لپنے والوں سابق حیدرآباد آنے کا موقع ملا، اور دوران قیام اقبال اکیڈمی کی  
لائبریری دیکھنے کی سرت حاصل ہوئی۔ یہ لائبریری لپنے گرالقدر Collection  
کے اعتبار سے ہندو پاک کی منفرد لائبریری نظر آئی۔ عجیب ہات ہے کہ حیدرآباد  
رنگتہ میں علامہ اقبال کی اولین اور سب سے شاندار پذیرائی رہی اور مرحوم کی  
علمت کا اعتراف کیا گیا، پھر اسی حیدرآباد نے نواب ہبادر یار جنگ کی شخصیت کے  
ذریعہ لگر اقبال اور قیام اقبال کو تشكیل صورت میں دنیا کے سامنے پیش کیا اور آج  
بھی قیام اقبال کو زمده رکھا ہے۔

۳۳ / نومبر ۱۹۸۲ء

### پروفیسر احمد سجاد، شعبہ اردو راجحی یونیورسٹی

مر صغیر ہندو پاک میں اقبالیات کا شاید ہی کوئی طالب علم ایسا ہو گا جو اقبال  
اکیڈمی کی زیارت کی خواہش نہ رکھتا ہو گا۔ عرصہ سے رقم المروف کی یہ تھا تھی کہ  
یہاں چھر دن یکسوئی کے ساتھ گزاروں۔ افسوس یہ تھا تو بد نہیں آئی۔ پھر بھی  
رواروی میں ذمہ دار ان اکیڈمی نے جن نوادرات کی زیارت کرائی ان کی یاد عمر

بھر قلب و ذہن پر نقش رہے گی۔

واقعہ یہ ہے کہ اقبالیات کے فلکر و فن اور حیات و کارناٹے کا یہ قادر ذخیرہ اردو دنیا کا ایک قسمی اثاثہ ہے۔ میری دعا ہے کہ اللہ اسے نظر بد سے محفوظ رکھے اور ہمیں اس سے استفادہ کی توفیق عطا کرے۔

۱۹۸۳ / جنوری ۸

**پروفیسر سعید اختر درانی، پروفیسر شعبہ، طبعیات بر منگھم  
یونیورسٹی**

میں اقبال اکادمی حیدر آباد کا نام تو عرصہ سے جانتا تھا، لیکن یہاں اگر پوری طرح سے معلوم ہوا کہ یہاں کیا کیا بے بہا خزانے محفوظ ہیں، اور علامہ کی حیات و پیغام پر یہاں کس قدر سرگرمی، جذب اور محبت سے کام ہو رہا ہے۔ میں اس کے منتظمین کو مبارکباد دتا ہوں کہ وہ علامہ کے پیغام کی تشریف کے لئے ہندوستان میں جس طرح مشعل بردار اور سرخیل ہیں، وہ قابلِ حد تاثش ہے۔ میں ان کی آئندہ سرگرمیوں کے لئے نیک خواہشات کا اظہار کرتا ہوں۔

۱۹۸۳ / ۱۹

**ڈاکٹر اسرار احمد (پاکستان)**

شہر حیدر آباد میں اقبال اکیڈمی اور اس کی سرگرمیاں دیکھنے کے بعد جذبات میں گلاظم کی جو کیفیت ہے، وہ بیان کے باہر ہے۔

۱۹۸۳ / ۲۱

## جتناب سر جیت سنگھ لانہہ

آج اقبال اکیڈمی حیدر آباد میں ذاتی طور پر اگر نایاب کتب اور علامہ اقبال کی نایاب تصاویر کی زیارت کا جو شرف حاصل ہوا ہے وہ میرے لئے ہامش فخر ہے۔  
بہت دنوں سی میری خواہش تمی کو اکیڈمی کے ان دوستوں سے نیاز حاصل کی جائے۔ جنہوں نے اپنی ذاتی کوششوں سے وہ عظیم سرمایہ جمع کیا جو کسی اور اکیڈمی میں دیکھنے کو نہیں ملتا، آج میری اس درینہ خواہش کی تکمیل ہوئی یہ کام تو خون جگر سے ہوتے ہیں۔ بقول علامہ اقبال

نقش ہیں سب ناتمام خون جگر کے بغیر

اقبال کا اسم گرامی میرے لئے عقیدت، اقبال کا مزار مرے لئے زیارت اور اقبال کا کلام میرے لئے عبادت کا درجہ رکھتا ہے۔

۸۳/۷/۲

## جتناب خواجہ حمید الدین شاہد، ایوان اردو، گراجی

آج اکیڈمی میں حاضری دینے کا مجھے شرف حاصل ہوا۔ اکیڈمی کے کاموں کو سرسری طور پر دیکھنے کا موقع ملا۔ میں غائبانہ طور پر اور اقبال ریویو کے مطالعہ سے اقبال اکیڈمی کی اہمیت اور افاسن سے اچھی طرح واقف ہوں۔ آج کتب خانہ کے نوادرات کو دیکھ کر بڑی صرفت ہوئی۔ میری دلی دعا ہے کہ اکاذبی کے کارکنوں کو اللہ پاک ہمت، قوت عمل اور عمر دراز عطا فرمائے آمین۔

انشاء اللہ یہ اکاذبی بد صیرہند و پاک میں منفرد مقام حاصل کرے گی۔

۸/ دسمبر ۱۹۸۵ء

جناب خلیق انجم، ایڈٹر "ہماری زبان" انجم ترقی اردو (ہند)

اقبال اکیڈمی کے ہارے میں عرصہ سے بہت کچھ سن رہا تھا اور بہت کچھ پڑھ رہا تھا، آج خود حاضر ہو کر اکیڈمی کی سرگرمیوں سے واقفیت حاصل کرنے کا موقع ملا۔ مجھے دلی صرت ہوتی، چند نوجوان حکومت کی مدد بغیر استادم کام کر رہے ہیں۔ غاباً یہ ہندوستان کا واحد ادارہ ہے جہاں علامہ اقبال پر اعتماد اکٹھا کیا گی ہے۔

۰۸۶/۲/۲۳

جناب مسون حسن خاں، چیرمن علامہ اقبال ادبی مرکز، بھوپال

اقبال اکادمی حیدر آباد میں جا کر اور اس کے نایاب کتب خانہ کو دیکھ کر مجھے بے حد صرت ہوتی، میرے رائے میں یہ کتب خانہ ہندوستان میں اقبالیات پر بہترن کتب خانہ ہے، مجھے امید ہے کہ یہ اکادمی مستقبل میں اس سے بہتر کام کرے گی اور ہبھاں سے اقبالیات کے طلباء بہت فایدہ حاصل کر سکیں گے۔ عالی جناب سید خلیل اللہ حسینی صاحب کی جس قدر بھی تعریف کی جائے وہ کم ہے، وہ اس اکادمی کی روح رواں ہیں۔

۱۹۸۶ / اپریل ۲۲

جناب سردار جعفری

اقبال میاں دیکھ کر خوش ہوا، یہ امید ہے، ابھی آستنہ اور ذخیرے اور خزانے جمع ہوں گے۔

ہر لمحہ نیا طور نئی برقب

اللہ کرے مرحلہ ۔ شوق نہ ہو لئے  
اقبال اکیڈمی مبارکباد ہے ۔

۱۸ / اپریل ۱۹۸۶ء

دکٹر محمد السعید جمال الدین ۔ کلیسیۃ الاداب جامعہ عین شمس ،  
قاهرہ، (مصر)

حیدر آباد میں اقبال اکادمی کی صافی تحسین اور تعریف کی مستحق ہیں ۔ اس اکیڈمی نے ۱۸ / ۲۱ / اپریل میں جس عالمی سینار کا انعقاد کیا ہے ۔ وہ علمی اور ثقافتی نتائج کے اعتبار سے عدم التظیر ہے ۔ ان علمی مجالس نے علماء اساتذہ اور حاضرین کے نفوس میں گہرے نقش چھوڑے ہیں ۔ میں اس اکیڈمی کی کامیابی کے لئے اللہ عزوجل سے دعا کرتا ہوں ۔

۲۲ / اپریل ۱۹۸۶ء

جناب محمد طارق غازی، مدیر التحریر، روزنامہ « سعودی گزٹ »  
(جدہ)

اگرچہ یہ حقیقت ہے کہ اقبال، اک بھرن اپریل اکار کو کوئے میں بند نہیں کیا جاسکتا، لیکن اقبال اکیڈمی حیدر آباد نے جس طرح لگر اقبال کو سمجھا کیا ہے، وہ خود اقبال کے لئے خراج عقیدت چاہے نہ ہو لیکن، اقبالیات کے طالب علموں کے لئے ایک ایسی نعمت ہے، جس کا بدل نہیں ہے ۔

اصل بات جس نے مجھے متاثر کیا وہ یہ کہ اقبال اکیڈمی مخف کتابوں کے مجموعے کا نام نہیں ہے بلکہ لگر اقبال کو سمجھنے اور سمجھانے کا ایک ذریعہ ہے ۔ اور

کلکی

مختصر ہے اس لحاظ سے کہ، اقبال کا کلام اگرچہ زبانوں پر اور الماریوں میں مل جاتا ہے، مگر ذہنوں میں فکر اقبال اس درجہ میں موجود نہیں جو ہونا چلہے تھا۔ آج مجھے دوسری بار ہمارا حاضری کی سعادت حاصل ہوتی اور میں نے خود کو فکر اقبال کے ایک مجمع میں پایا۔ دعا ہے یہ مجمع ایک معاشرہ بن جائے، کبھی تکہ وہ معاشرہ ہی اقبال کو سچا خراج عقیدت ہوگا۔

۲۵ / نومبر ۱۹۹۰ء

|^

**PROFESSOR ANNEMARIE SCHIMMEL  
HARVARD UNIVERSITY**

(i) It is a very great pleasure to visit Iqbal Academy Hyderabad. I must confess that I am deeply impressed by the activities of this body, and by the enthusiasm and true scholarship I found among its members. You can be assured that I shall tell about the Academy wherever I go to celebrate Iqbal, and I shall try to send you my works on Iqbal as soon as possible.

Thank you most cordially for the warm welcome you have accorded me in a true blending of "Ilm wa Ishq" and I do hope that we will meet again before long

Dt: Nov, 3, 1979.

(ii) I am delighted to see once more the devoted work of my Hyderabadi friends for the propagation of Iqbal's Ideas.

The discussions after my lecture proved that the living interest in Iqbal is very strong and thought provoking.

Dt : 26-10-1980.

**SYEDA ANWARA TAIMURI**  
**Minister of State Education Assam**

I am very much impressed to visit the exhibition, I hope this sort of exhibition will help in spreading Islamic Education in India.

Dt: 31-10-1976.

**PROFESSOR S. VAHIDUDDIN**  
**Retired Head Dept of Philosophy O.U.**

It has been good fortune to see Iqbal Academy at work. It is a great credit to our youngmen to cherish the great heritage that our philosopher-poet has left. May they succeed in their laudable effort.

Dt: 19-3-85.

**PROFESSOR GHULAM DASTAGEER RASHEED**  
**Retired Head Dept of Persian, O.U.,**

The exhibits of studies about Iqbal reveal the vision and mission of Iqbal Academy and its young devotees.

I pray that these efforts may be crowned with success.

Dt: 01-11-1976.

P.

**ABDUR REHMAN ANTULAY**  
**Gen. Secretary A.I.C.C**

It is indeed a matter of immense pleasure - an intellectual, emotional and sentimental - pleasure for me to have gone round the works of Iqbal and on Iqbal. Every moment, I had a fond idea to sit and read every word he spoke or wrote, or other works on him . I have always believed that the contribution of Iqbal to modern Islamic thought is immeasurably great and every time, whenever occasion arose, I have thought of all that he said. Alas! I don't know my wish can ever be fulfilled. In any event, the collection is admirable and needs to be highly appreciated and complimented. I heartily congratulate Shri Zaheeruddin, whose untiring labour and devotion to Iqbal and his thought has made this a reality. Let me hope some day I will draw upon this treasure with him to fulfill my desire.

Dt: 31-10-1976.

# اقبال اکیڈیٹ میں حیدر آباد، ایک تعارف

اقبال شناسی کیوں؟

فکر کے شاعرانہ ائمہار اور اس کی بے پناہ اثر انگلیزی نے مطالعہ اقبال کو عصر جدید کی ایک الیسی ضرورت بنادیا ہے جس سے صرف نظر ممکن نہیں سی یہ مطالعہ اس لئے بھی ناگزیر ہو جاتا ہے کہ اقبال کے واسطے سے اس دور کی مضطرب اور ناآسودہ انسانیت کے مسائل کا نہ صرف واضح عرفان ہو سکتا ہے بلکہ اس کی علمی قدر و قیمت کے ساتھ ساتھ محسنوی اور نظریاتی سمت بھی متعین ہوتی ہے۔

اقبال کی فکر میں جو تو انانی ہے وہ اسلام کی عطا کر دہ ہے، اسی اعتبار سے انہوں نے ساری انسانیت کے مسائل کو اپنی فکر کا محور بنایا اور مختلف، مستہاد نقاط نظر کے درمیان تطبیق کی وہ راہ نکالی، جہاں ان کا پیام، انسانیت کی ضرورتوں کی تکمیل نہ صرف ارضی سطح پر کرتا ہے بلکہ اس کے ڈانڈے روائی اور وجہانی سرچشموں سے مل جاتے ہیں۔ اسی لئے دور جدید میں اقبال شناسی، اقبال مندی کی علامت بن گئی ہے۔

# اقبال اکیڈیٹ میں حیدر آباد

تاریخی پس منظر

اقبال کی زندگی ہی سے حیدر آباد اقبال شناسوں کا گھوارہ رہا ہے جیات اقبال اور پیام اقبال پر جو کام حیدر آباد میں انجام پایا، اس کی تاریخی اور اسنادی اہمیت ہے۔ اقبالیات کے دسیخ ذخیرہ میں یہ مطالعہ اپنی قدر و قیمت کی وجہ سے ممتاز اہمیت رکھتا

ہے۔ علاوہ ازیں اقبال اور اقبالیات کی پذیرائی میں حیدرآباد کو کئی اعتبارات سے اولیت حاصل ہے۔ کلام اقبال کا ہلا اردو مجموعہ ہمیں سے شائع ہوا۔ اقبال کے مختلف مفاسیں کتابی شکل میں پہلی مرتبہ ہمیں سے شائع ہوئے۔ خطوط کے پہلے مجموعہ کے علاوہ "لسنہ، جنم" مرقع اقبال "عربی اور فارسی میں اولین کتابوں کا اشاعت کا ہرا حیدرآباد کے ارباب علم کے سر ہے۔ حیدرآباد ہی کی سرزین سے وہ نامور اقبال شاس پیدا ہوئے جن کی بلند پایہ تصانیف مطالعہ اقبال میں بہیادی اہمیت رکھتی ہیں علمی سطح پر مطالعہ اقبال کے ساتھ ساتھ اقبال فہمی کی ایسی فضایاں ہوئی کہ اس کا ذائقہ کا اثر عوام کی زندگی پر بھی پڑا۔ فکر اقبال اور پیام اقبال کو عام کرنے کے لئے نواب ہبادر یار جنگ نے اپنی پر زور خطابت کو استعمال کیا۔ اور در د مند خطیب بے بدл کی زندگی اور فکر پر اقبال کی اتنی گہری چھاپ رہی کہ بعض لوگوں نے اقبال کے مرد مومن کی جھلکیاں ان کی ذات میں جلوہ گرد یکھیں۔ تقسیم ہند کے بعد اقبال فہمی کی راہ میں کچھ رکاوٹیں حائل ہو گئیں اور اقبال سے واپسی کو رجعت پسندی اور فرقہ پسندی قرار دیا جانے لگا، لیکن رفتہ رفتہ یہ دھندرے کے چھٹنے لگے۔ ابتدائی نا مساعد حالات میں بھی جتاب سید خلیل اللہ حسینی، بانی و صدر اقبال اکیڈمی حیدرآباد نے اس شمع کو روشن رکھا۔ انہوں نے نوجوانوں میں مطالعہ اقبال کا ذائقہ پیدا کیا۔ ۱۹۳۷ء سے ۱۹۵۹ء تک اس انداز میں کام ہوتا رہا کہ اقبال دوستوں کی ایک ایسی تعداد پیدا ہو گئی، جس نے مجوس کیا کہ مطالعہ اقبال کو مستظم اور وسیع ہیما نہ پر جاری رکھا جائے۔

## اقبال اکیڈمی کا قیام اور مقاصد

اپنے پس منظر میں ۲۸ جون ۱۹۵۹ء کو اقبال اکیڈمی حیدر آباد کا  
باफابطہ قیام عمل میں آیا۔ مارچ ۱۹۷۳ء کو دسپور کی حدودین کے بعد پبلک سوسائٹیز  
رجسٹریشن ایکٹ ۱۹۵۷ء ف کے تحت اس ادارہ کو رجسٹرڈ کروایا گیا۔ NO. R.

234/1974 اکیڈمی کے اولین صدر پروفیسر ڈاکٹر عالم خوند میری مرحوم منتخب  
ہوئے۔ ۱۹۷۳ء میں جتاب سید خلیل اللہ حسینی کا انتخاب عمل میں آیا۔ جن کی بے لوث  
براءت منداشت قیادت نے ہندوستان میں لگر اقبال کی شمع کو فروزان رکھا اور  
اکیڈمی کو ایک منفرد فعال ادارہ کی شکل دی جتاب خلیل اللہ حسینی، کی خدمات دیگر  
کارناموں کے علاوہ اقبالیات کی تاریخ میں ناقابل فراموش ہیں۔ جنوری ۱۹۹۳ء میں  
پروفیسر سراج الدین کو صدر اقبال اکیڈمی منتخب کیا گیا اس ادارے کے مقاصد حسب  
ذیل ہیں۔

- افکار اقبال کی اشاعت
- ایے نظریات کی تحقیق جن پر لگر اقبال بنی ہے۔
- علمی و ادبی شعور کی نشوونما

## لگری پس منظر

اقبال اکیڈمی حیدر آباد مطالعہ اقبال کا ایک معروضی فورم ہے مطالعہ اقبال  
کے ضمن میں عموماً کئی رجحانات اور عوامل کا فرمारہ ہے ہیں جو لپنے اندر جزوی  
صدقہ ضرور رکھتے ہیں۔ لیکن کل اقبال اور اس کے بنیادی لگری مانجزات کا احاطہ  
نہیں کرتے۔ ضرورت اس بات کی ہے کہ اس کل کو مختلف اجزاء میں ہائٹنگ کی بجائے

ایک ہی کل کے ذیل میں اقبال کا مطالعہ کیا جائے۔ سنجیدہ اور مخلصانہ غور و نگر کے بغیر علمی مہناج تشکیل نہیں پاسکتا جس کی اس دور میں خدید فرورت ہے شاید اس کے لئے خرد کی نظر حکیمانہ کے ساتھ ساتھ عشق کی حدیث رندانہ سے بھی باخبری چلہے اس کے لئے ایک بین شعبہ جاتی مفہومت بھی درکار ہے۔ اس لئے اقبال اکیڈمی کی کوشش ہے کہ جہاں نئی نسل کو اقبال سے آگاہ کیا جائے وہیں ایسے افراد تیار ہوں جو دور جدید کے تقاضوں کے چوکٹے میں اقبال کو سمجھ سکیں اور اس کی دانش نورانی کے امین بن سکیں۔ خود اقبال کی شاعری کے بیشتر پہلوالیے ہیں جن پر گہرے مطالعہ اور حقیقت کی ضرورت ہے۔ خصوصاً جدید ہندوستان کے چوکٹے میں لگر اقبال بڑی معنومند اور اہمیت رکھتی ہے جو مطالعہ کے ایک نئے انداز کی طلبگار ہے ان امور پر اقبال اکیڈمی پسے محدود مسائل کے ساتھ توجہ مرکوز کئے ہوئے ہے اور اس سلسلہ میں اقبالیات پر کام کرنے والے مختلف اداروں کے مابین تال میل اور تعادن کی خواستگار ہے۔

## نقوش راہ

○ پسے مقاصد کی تکمیل کے لئے اقبال اکیڈمی حیدرآباد حب ذیل پروگرام کے تحت کام کر رہی ہے۔

○ ہر ماہ عفل اقبال کا انعقاد عمل میں آتا ہے جس میں نے صرف ماہرین اقبالیات سے استفادہ کیا جاتا ہے بلکہ نئے لکھنے والوں کو اقبال پر اپنی تخلیقات پیش کرنے کی ترغیب دی جاتی ہے۔

○ معاون کے لگر کے عنوان سے اہم عالمی قومی اور ملی مسائل پر غور و نگر اور تجزیہ کے لئے مختلف مکتب لگر کے اہل علم کو مدعو کیا جاتا ہے۔

○ ہر سال اپریل یا نومبر میں سمینار ہوتے ہیں جن میں اقبال کی لگر اور فن پر مقام پیش کئے جاتے ہیں اور ان پر مباحثت ہوتے ہیں۔ ان سمینارس میں ہندوستان کی مختلف اہم شخصیتوں کو مدعو کیا جاتا رہا ہے۔ اس کے علاوہ پاکستان، برطانیہ امریکہ اور روس کے اسکالرس نے بھی اکیڈمی کے مختلف اجتماعات میں حصہ لیا ہے۔

○ ۱۹۷۳ء اور ۱۹۷۷ء میں دسیخ ہیمانے پر اقبال صدی تقاریب منائی گئی اس ضمن میں تحریری، تقریری، مصوری اور خطاطی کے مقابلے رکھے گئے اور ناوش اقبالیات کا اہتمام بھی کیا گیا۔

○ طلباء اور نوجوانوں کے لئے درس اقبال کا انتظام کیا جاتا رہا ہے۔

○ مختلف موقع پر طلبہ اور طالبات کے لئے کوئی، تحریری، تقریری اور خوشحالی سے کلام اقبال پڑھنے کے مقابلے ہوتے ہیں۔

○ اقبالیات کے مطالعہ کو فردوغ دینے اور اسکالرس کے استفادہ کے لئے ایک کتب خانہ قائم کیا گیا ہے۔ جہاں اقبال کی حیات، لگر و فن پر کتب، رسائل خطوط اور تصاویر کا قابلِ لحاظ نادر ذخیرہ اکٹھا کیا گیا ہے۔

○ اب تک اقبالیات سے متعلق پندرہ کتابیں شائع کی گئیں جن میں لگر اقبال کے لئے نئے گوشوں اور نئی تحقیق کو پیش کیا گیا۔

○ اکیڈمی کی جانب سے ایک اعلیٰ معیاری رسالہ "اقبال رویو" شائع کیا جاتا ہے۔

○ ۱۹۸۵ء سے اقبال ایوارڈ کے سلسلہ کا آغاز کیا گیا۔ جو اقبالیات میں قابل تدریخ سمت انجام دینے والے کو پیش کیا جاتا ہے۔ اب تک طالبی تبغون کی شکل میں چار

ایوارڈیئے گے۔

○ ۱۹۸۶ء میں عالمی اقبال سینار کا انعقاد عمل میں لایا گیا اس موقع پر ناش اقبالیات کے علاوہ طلباء اور طالبات کے لئے مختلف مقابلوں کا بھی اہتمام کیا گیا۔ اس سینار میں ہندوستان اور بیرونی ممالک کے اسکالریز نے شرکت کی۔

○ نئی نسل کی صلاحیتوں کو اجاگر کرنے کے لئے ایک خصوصی پروگرام کے تحت "بزم اقبال" کے مرکز قائم کئے گئے ہیں اور اس کام پر خصوصی توجہ پیش نظر ہے

## نئی نسل کے لئے اقبال اکیڈمی کا پروگرام

قوم کے نوہاں، مستقبل کے سعماں ہیں، اگر ہم چلہتے ہیں کہ ہمارا آنے والا کل آج سے ہے تو نئی نسل کا تعلیم اور تربیت سے غفلت نہیں برقراری جاسکتی۔

اقبال کے یہاں کے حقیقی مخاطب اور ان کی امیدوں کا مرکز نئی نسل ہے۔ خالق کائینات کی بھٹکار دہ صلاحیتوں کو ترقی دینے اور ان کو معاشرہ کی بہتری کے لئے استعمال کرنا، اقبال کی تعلیمات کا حاصل ہے۔

تعلیم انسان کو معلومات ہم پہنچا کر کسی شعبہ علم کا ماہر بنانا سکتی ہے لیکن ایک اچھے انسان بنانے کے لئے کچھ اور تقاضوں کی تکمیل ضروری ہے آج کی مصروف زندگی میں ذہنی اور اخلاقی تربیت کے موقع نئی نسل کو بہت کم حاصل ہیں۔ پاکیزہ زندگی اور اعلیٰ کردار کی تشكیل اسی وقت ممکن ہے جب ہم نئی نسل کو اپنے مذہبی اور تہذیبی سرچشمتوں اور اپنے اسلاف کے شاندار کارناموں سے واقف کرائیں۔

اس سلسلہ میں اقبال اکیڈمی حیدر آباد نئی نسل کی تربیت کے لئے بزم اقبال

کے قیام کے ذریعہ ایک جامع پروگرام بیش کیا ہے جس پر عمل آوری کے لئے نہ کسی بڑی تنقیم کی ضرورت ہے اور نہ ہی کثیر سرمایہ درکار ہے۔ پس چند درود متن دل رکھنے والوں کی توجہ کافی ہے۔

اقبال اکیڈمی حیدر آباد کی ترغیب پر چند تعلیمی اور وہ میں بزم اقبال کا قیام عمل میں لا یا جا چکا ہے۔ محلہ واری سطح پر مرکز کے قیام کے کوشش کی جا رہی ہے۔ بزم اقبال کے مقاصد اور لائحہ عمل درج ذیل ہیں۔

### مقاصد

- (۱) - نو خیز نسل کی کردار سازی اور ذہنی نشوونما۔
- (۲) - نئی نسل میں لپنے مذہبی، تہذیبی سرچشمتوں سے دا بیگنی کا احساس پیدا کرنا اور زندگی میں مقصدیت کا شعور پیدا کرنا۔
- (۳) - طلباء اور طالبات کے لئے ادبی ذوق اور ان کی تحریری اور تقریری صلاحیتوں کو اجاگر کرنا۔
- (۴) - طلباء اور طالبات میں علم کی طلب پیدا کرنا۔
- (۵) - اردو زبان کے فروع کے لئے کوشش کرنا۔

### لائحہ عمل

- (۱) - مبانہ / نیم مانی اجتماعات کا انعقاد۔

ان اجتماعات میں طلباء اور طالبات کی تربیت کے ساتھ خود ان میں حصہ لینے کا شوق پیدا کیا جائے اور اس سلسلے میں ان کی بہت افزائی کی جائے۔

(۲) محرری تقریری، بیت بازی اور کوئی مقالوں کے انصرم کے علاوہ، اجتماعات میں اقبال کی آسان اور سبق آموز نظریوں کو از بر کرنے کی مشق اور خوش الخافی سے کلام اقبال پڑھنے کے مظاہروں کا لامتحام۔

(۳) - دارالمطالعوں اور کتب خانوں کا قیام۔

(۴) آسان انداز میں کلام اقبال کی تفہیم و تشریح کا انتظام اور آسان اقبالیاتی ادب کی اشاعت۔

(۵) اردو سے ناواقف طلباء اور طالبات کے لئے تعطیلات وغیرہ میں مختصر مدّتی کلاس کا انصرم۔

صلی

# آپ سے ایک التاس

مکرمی!

اقبال اکیڈمی کے مقاصد لائے عمل اور اس کی مختلف سرگرمیوں کے بارے میں اہل علم اصحاب کے تاثرات کو آپ نے ملاحظہ فرمایا، اس کام کی دسمیت سے یقیناً آپ کو اتفاق ہو گا، اس سلسلہ میں اقبال اکیڈمی اپنی مساعی کے اس حکم اور توسعے کے لئے آپ سے مختلف اندازہ تعاون کی درخواست کرتی ہے۔ آپ کے تعاون کی حسب ذیل صورتیں ہو سکتی ہیں۔

۱۔ پہنچنے ملکوں اور علاقوں میں اقبال اکیڈمی کی شاخص قائم کی جا سکتی ہیں۔

۲۔ نئی نسل کے لئے بزم اقبال کا قیام عمل میں لا کر اس کی سرپرستی فرمائیں۔ خصوصاً موجودہ حالات میں نئی نسل کی ذمہ بیت اور ان کی صلاحیت کی نشوونما بہت دشمن ہے کہ باشمور اور باصلاحیت نوجوانوں پر ہمارے مستقبل کا انحصار ہے۔ تعلیمی اداروں کے تحت بزم اقبال کا قیام عمل میں لایا جا سکتا ہے۔

۳۔ اکیڈمی کے کتب خانہ کے لئے کتب کا حصہ دیا جا سکتا ہے خصوصاً اقبالیات سے متعلق کتب اور رسائل درکار جیں ایسے کتب اور رسائل بھی مرحمت فرمائیں جن میں اقبالیات پر مفاسد شامل ہوں۔

۴۔ اقبال اکیڈمی کی سرپرستی / تاحیات رکنیت قبول قبول فرماتے ہوئے اس ادارہ کے ماہیہ کو مسحوم فرمائیں خصوصاً سرپرستوں کے ذریعہ حاصل ہونے والی اعانتوں کو ایک کارپس کی شکل دی گئی ہے تاکہ ہر ماہ متواالی اخراجات کی پابھائی اور نئی نسل کے لئے آسان اور سلیس کتابوں کی اشاعت ممکن ہو سکے۔ اس سلسلہ میں خصوصی عطا یا کے لئے بھی گزارش کی جاتی ہے۔

۵۔ اقبال رویوی کی خریداری قبول فرمائیں اور پہنچنے احباب کو تعاون کے لئے آمادہ فرمائیں۔

نوٹ ---- زر تعاون: سرپرستی - پانچ ہزار روپیے۔ تاحیات رکنیت: پانچ سو روپیے، سالانہ رکنیت: چار سال کے ایک سو روپیے۔ اقبال رویوی کے لئے سالانہ پچاس روپیے۔ منی آرڈر، چک یا ڈرافٹ ۰ اقبال اکیڈمی حیدر آباد کے نام مدنیہ مشن، نارائن گورنر، حیدر آباد ۵۰۰۰۲۹ آئندھرا پردیش (انڈیا) کے پڑ پرداز کے جا سکتے ہیں۔ امید ہے کہ آپ پہنچنے تعاون سے منون فرمائیں گے۔ شکریہ --

سبحان اقبال اکیڈمی، حیدر آباد